



DA

Obs! Tryck inte på knapparna på tillbehörets sidor när du sätter in det.

Sett tilleggsutstyret for tosidig utskrift inn med NO et fast trykk på baksiden av enheten, til begge sider klikker på plass.

Merk: Ikke trykk på knappene på sidene av tilleggsutstyret mens du setter det inn.

laitteen takaosaan siten, että sen molemmat puolet

Huomaa: Älä paina lisälaitteen molemmin puolin olevia painikkeita, kun asetat lisälaitteen paikalleen.

Indsæt tilbehøret til tosidet udskrivning bag på enheden, indtil begge sider klikker på plads. Bemærk! Du må ikke trykke på knapperne på siden af tilbehøret, når du indsætter det.

NO



- a. Anslut strömkabeln och adaptern. SV b. Tryck på () för att slå på HP Photosmart. Obs! Lägg märke till informationsmeddelandena och animationerna som visas i fönstret
  - under installationen. a. Koble til strømledningen og adapteren.
  - **b.** Trykk på <sup>(1)</sup> for å slå på HP Photosmart. MERK: Følg med på de nyttige meldingene og animasjonene på skjermen under installasjonsprosessen.

- b
- FI

a. Liitä virtajohto ja verkkolaite.

**b.** Käynnistä HP Photosmart -laite painamalla ©-painiketta.

HUOMAA: Kiinnitä asennuksen aikana huomiota näyttöön tuleviin ohjeisiin ja animaatioihin.



a. Tilslut netledningen og adapteren.

**b.** Tryk på (1) for at aktivere HP Photosmart. Bemærk! Vær opmærksom på de nyttige meddelelser og animationer på skærmen under installationen.



#### Gör något av följande:

- Om du ombeds ställa in språk och land, väljer du ditt språk från listan över upp till 25 språk, trycker på OK och bekräftar. Välj ett land, tryck på OK och bekräfta.
- Om du ombeds installera bläckpatroner går du till nästa steg i den här handboken.

Tee jokin seuraavista:

- Jos näyttöön tulee kehotus asettaa kieli ja maa tai alue, valitse haluamasi kieli jopa 25 kieltä sisältävästä luettelosta, paina OK ja vahvista valintasi. Valitse maa tai alue, paina OK ja vahvista valintasi.
- Jos näyttöön tulee kehotus asentaa mustekasetteja, siirry tämän oppaan seuraavalle sivulle.

- Gjør ett av følgende:
  - Hvis det vises en melding som ber deg om å angi språk og land/region, bruker du pilene for å velge språk i listen med opptil 25 språk. Deretter trykker du på OK for å bekrefte. Velg land/region, trykk på OK og bekreft.
  - Hvis det vises en melding som ber deg om å sette inn blekkpatroner, går du til neste trinn i denne veiledningen.



) Gør et af følgende:

- Hvis du bliver bedt om at vælge land/område, kan du bruge pilene til at vælge dit sprog på listen, som indeholder op til 25 sprog. Tryk derefter på OK, og bekræft. Vælg land/ område, tryk på OK og bekræft.
- Hvis du bliver bedt om at installere blækpatroner, skal du fortsætte til næste trin i denne vejledning.



NO

NO



 Öppna bläckpatronsluckan.
 VIKTIGT: Enheten måste vara påslagen när bläckpatronerna sätts i.





Avaa mustekasettien suojakansi. TÄRKEÄÄ: Laitteen virta pitää kytkeä ennen kasettien asentamista.

 Åpne blekkpatrondekslet.
 VIKTIG: Enheten må være slått på når du setter inn blekkpatroner.

Åbn dækslet til blækpatronerne. VIGTIGT: Enheden skal være tændt, før du kan sætte blækpatronerne i.



- Ta bort tejpen från båda bläckpatronerna. FÖRSIKTIGT: Vidrör inte de kopparfärgade kontakterna och tejpa inte om patronerna.
- Poista teippi molemmista kaseteista. VAROITUS: Älä koske kuparinvärisiin kosketinpintoihin äläkä aseta teippejä takaisin paikoilleen.
- Fjern tapen fra begge blekkpatronene. FORSIKTIG: Ikke ta på de kobberfargede kontaktene eller sett på tapen igjen.
- Fjern tapen fra begge blækpatroner. FORSIGTIG: Rør ikke ved de kobberfarvede kontakter, og sæt ikke tapen på blækpatronerne igen.





DA



- **a.** Håll bläckpatronerna med HP-logotypen uppåt.
  - **b.** Sätt i bläckpatronen med **tre färger** i den **vänstra platsen** och den **svarta** bläckpatronen i den **högra platsen**.
  - c. Tryck in bläckpatronerna med fast hand tills de snäpper på plats.
  - d. Stäng luckan till bläckpatronen.
  - e. Tryck på OK när du ombeds bekräfta att du har installerat äkta HP-bläckpatroner.
- a. Hold blekkpatronene med HP-logoen øverst.
   b. Sett inn den trefargede blekkpatronen
  - i venstre spor og den svarte blekkpatronen i høyre spor.
  - c. Skyv blekkpatronene inn med et fast trykk til de klikker på plass.
  - d. Lukk blekkpatrondekslet.
  - e. Trykk på OK når du blir bedt om å bekrefte installeringen av ekte HP-blekkpatroner.

- **a.** Tartu kasetteihin niin, että HP-logo on ylöspäin.
  - b. Aseta kolmivärinen kasetti vasempaan kasettipaikkaan ja musta kasetti oikeaan kasettipaikkaan.
  - c. Paina kasetteja varovasti, kunnes ne napsahtavat paikoilleen.
  - d. Sulje mustekasettien suojakansi.
  - e. Vahvista alkuperäisten HP:n mustekasettien asennus painamalla OK.
  - a. Hold blækpatronerne, så HP-logoet vender opad.
  - b. Sæt den trefarvede blækpatron i den venstre holder og den sorte blækpatron i den højre holder.
  - c. Skub blækpatronerne helt ind, indtil de klikker på plads.
  - d. Luk dækslet til blækpatronerne.
  - e. Tryk på OK, når du bliver bedt om at bekræfte installationen af originale HP-blækpatroner.

sv

- a. Lyft upp utmatningsfacket när du vill fylla på papper i huvudfacket. **b.** Skjut **pappersledaren för bredd** åt vänster. c. Lägg i vanligt vitt papper i huvudfacket. d. Sänk ned utmatningsfacket och tryck på OK. b a. Nosta tulostuslokero ylös, kun haluat lisätä FI päälokeroon paperia. b. Siirrä paperin leveysohjain vasemmalle. c. Lisää päälokeroon tavallista valkoista paperia. d. Laske tulostuslokero alas ja paina OK. NO a. Løft utskuffen for å legge papir i hovedskuffen. b. Skyv papirbreddeskinnen til venstre. c. Legg vanlig hvitt papir i hovedskuffen. d. Senk utskuffen og trykk på OK. a. Løft udskriftsbakken, så du kan lægge papir d DA i hovedbakken. b. Skub papirbreddestyret til venstre. c. Læg almindeligt hvidt papir i hovedbakken. d. Sænk udskriftsbakken, og tryk på OK.
- 11



- När du har fyllt på vanligt papper kan du också fylla på fotopapper i fotofacket.
   Om du inte har något fotopapper går du till nästa steg.
  - a. Lyft locket till fotofacket.
  - b. Fyll på fotopapper med den blanka sidan nedåt i fotofacket. Skjut pappersledarna mot fotopapperet.
  - c. Lägg på locket till fotofacket.
  - d. Dra ut stödet för pappersfacket och lyft upp pappersfångaren.
- Etter at du har lagt i vanlig papir, kan du også legge fotopapir i fotoskuffen. Hvis du ikke har fotopapir, fortsetter du til det neste trinnet.
   a. Løft dekslet til fotoskuffen.
  - **b**.Legg fotopapir med den **glansede siden ned** i fotoskuffen. Skyv papirskinnene inntil fotopapiret.
  - c. Senk dekslet til fotoskuffen.
  - **d.** Trekk ut forlengeren, og løft opp papirmottakeren.

FI

b



- Kun olet lisännyt laitteeseen tavallista paperia, voit lisätä myös valokuvapaperia valokuvalokeroon. Jos sinulla ei ole valokuvapaperia, siirry seuraavaan vaiheeseen.
- a. Nosta valokuvalokeron kansi ylös.
- b. Lisää valokuvapaperia valokuvalokeroon kiiltävä puoli alaspäin. Siirrä paperin leveysohjaimet valokuvapaperia vasten.
- c. Laske valokuvalokeron kansi alas.
- d. Vedä lokeron jatke ulos ja nosta paperipidike ylös.
- DA Når du har lagt almindeligt papir i bakken, kan du også lægge fotopapir i fotobakken. Hvis du ikke har noget fotopapir, skal du fortsætte til næste trin.
  - a. Løft låget til fotobakken.
  - **b.**Læg fotopapiret i fotobakken med den **blanke side nedad**. Skub papirstyret ind mod kanten på fotopapiret.
  - c. Sænk låget på fotobakken.
  - d. Træk forlængeren ud, og løft papiropsamleren.





- a. Tryck på OK när du har fyllt på papper i facket och vänta några minuter medan inriktningssidan skrivs ut.
  - **b.** Tryck på **OK** när inriktningssidan har skrivits ut. När sidan skrivits ut är inriktningen slutförd.
- FI a. Paina OK-painiketta, kun olet lisännyt paperin lokeroon, ja odota muutama minuutti, että laite tulostaa kohdistussivun.
  - **b.** Paina **OK**-painiketta kohdistussivun tulostamisen jälkeen.

Kun sivu on tulostettu, kohdistus on valmis.

NO

- a. Når du har lagt papiret i skuffen, trykker du på OK. Deretter venter du et par minutter mens justeringssiden skrives ut.
  - b. Når justeringssiden er skrevet ut, trykker du på OK.
     Når siden er skrevet ut, er justeringen fullført.

DA

- **a.** Tryk på **OK**, når du har lagt papir i bakken. Vent derefter et øjeblik, mens der udskrives en justeringsside.
- b. Tryk på knappen OK, når justeringssiden er udskrevet.
   Når siden er udskrevet, er justeringen fuldført.

# 13

- Fortsätt på nästa sida för anvisningar om att ansluta HP Photosmart till datorn.
   VIKTIGT: Anslut inte USB-kabeln förrän du ombeds göra det i steg 14b.
- Fortsett til neste trinn for instruksjoner om hvordan du kobler HP Photosmart til datamaskinen.
   VIKTIG: USB-kabelen må ikke kobles til før du får beskjed om å gjøre det i trinn 14b.



 Seuraavalla sivulla on ohjeet HP Photosmart -laitteen liittämisestä tietokoneeseen.
 TÄRKEÄÄ: Liitä USB-kaapeli vasta vaiheessa 14b, kun sinua pyydetään tekemään niin.



Fortsæt til næste side for at få instruktioner i, hvordan du opretter forbindelse mellem HP Photosmart og din computer.

VIGTIGT: Tilslut ikke USB-kablet, før du bliver bedt om det i trin 14b.



### Windows:



sv a. Starta datorn, logga in om det behövs och vänta tills skrivbordet visas. Sätt in den gröna CD:n och följ anvisningarna på skärmen.
 VIKTIGT: Om startbilden inte visas dubbelklickar

du först på **Den här datorn**, sedan på **CD-ROM**ikonen med HP-logotypen och därefter på **setup.exe**.

 a. Käynnistä tietokone, kirjaudu tarvittaessa sisään ja odota, että työpöytä tulee näyttöön. Aseta vihreä CD-levy tietokoneeseen ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.
 TÄRKEÄÄ: Jos aloitusikkuna ei tule näyttöön, kaksoisnapsauta Oma tietokone -kuvaketta,

kaksoisnapsauta CD-ROM-kuvaketta, jossa on HP-logo, ja kaksoisnapsauta sitten setup.exe-kuvaketta.

a. Slå på datamaskinen, logg deg på hvis det kreves, og vent til skrivebordet vises. Sett inn den grønne CDen, og følg instruksjonene på skjermen.
 VIKTIG: Hvis oppstartskjermbildet ikke vises, dobbeltklikker du i tur og orden på Min datamaskin, CD-ROM-ikonet med HP-logoen og setup.exe.

a. Tænd computeren, log evt. på, og vent, indtil skrivebordet vises. Sæt den grønne cd i, og følg vejledningen på skærmen.
 VIGTIGT: Hvis startskærmbilledet ikke vises, skal du dobbeltklikke på Denne computer, dobbeltklikke på cd-rom-ikonet med HP-logoet og derefter dobbeltklikke på setup.exe.





- VIGTIGT: Køb et separat USB-kabel, hvis det ikke er inkluderet.
  - a. Slut USB-kablet til porten bag på HP Photosmart og derefter til en USB-port på computeren.

# 14b

SV

### Windows:





VIKTIGT: Köp en USB-kabel separat om sådan inte medföljer.

- **b.** När uppmaningen visas ansluter du USB-kabeln till porten på baksidan av HP Photosmart och därefter till en USB-port på datorn.
- c. Installera programmet genom att följa anvisningarna på skärmen.
- d. Gå till sida 9 om du vill utforska HP Photosmart.

F TÄRKEÄÄ: Osta USB-kaapeli erikseen, jos se ei kuulu toimitukseen.

- **b.** Kun USB-kehote tulee näyttöön, liitä USB-kaapeli HP Photosmart -laitteen takana olevaan porttiin ja tietokoneen vapaaseen USB-porttiin.
- c. Asenna ohjelmisto noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.
- d. Tutustu HP Photosmart -laitteeseen siirtymällä sivulle 9.
- VIKTIG: Kjøp en USB-kabel separat hvis den ikke følger med.
  - **b.** Når USB-meldingen vises, kobler du USB-kabelen til porten på baksiden av HP Photosmart, og deretter til en USB-port på datamaskinen.
  - **c.** Følg instruksjonene på skjermen for å fullføre installeringen av programvaren.
  - d. Gå til side 9 for å utforske HP Photosmart.

VIGTIGT: Køb et separat USB-kabel, hvis det ikke er inkluderet.

- b. Når du bliver bedt om det, skal du slutte USBkablet til porten bag på HP Photosmart og derefter til en USB-port på computeren.
- **c.** Følg vejledningen på skærmen for at færdiggøre softwareinstallationen.
- d. Gå til side 9 for at få flere oplysninger om HP Photosmart.



**b.** Sätt in den **gröna** CD:n.

- c. Dubbelklicka på ikonen för HP Photosmart CD:n på skrivbordet.
- d. Dubbelklicka på ikonen HP Photosmart Installer. Följ anvisningarna på skärmen.
- e. Stäng skärmen Setup Assistant (HP:s installationsassistent).
- f. Gå till sida 9 om du vill utforska HP Photosmart.
- **b.** Aseta **vihreä** CD-levy tietokoneeseen.
  - c. Kaksoisosoita työpöydällä olevaa HP Photosmart CD -symbolia.
  - d. Kaksoisosoita HP Photosmart Installer
     -symbolia. Noudata näyttöön tulevia ohjeita.
  - e. Suorita Setup Assistant (Käyttöönottoapuri) -ikkunassa esitetyt vaiheet.
  - f. Tutustu HP Photosmart -laitteeseen siirtymällä sivulle 9.
- **b.** Sett inn den **grønne** CDen.
  - c. Dobbeltklikk på ikonet for HP Photosmart-CDen på skrivebordet.
  - d. Dobbeltklikk på ikonet HP Photosmart Installer. Følg instruksjonene på skjermen.
  - e. Fullfør skjermbildet Setup Assistant (Installeringsassistent).
  - f. Gå til side 9 for å utforske HP Photosmart.

**b.** Sæt den **grønne** cd i.

- c. Dobbeltklik på ikonet for HP Photosmartcd'en på skrivebordet.
- d. Dobbeltklik på ikonet for HP Photosmart Installer. Følg vejledningen på skærmen.
- e. Færdiggør skærmbilledet Setup Assistant (Installationsassistent).
- f. Gå til side 9 for at få flere oplysninger om HP Photosmart.

SV NO	Utforska funktionerna Utforske funksjonene	FI DA	Tutustu laitteen toimintoihin Prøv funktionerne
SV	Nu när programvaran HP Photosmart är installerad på datorn kan du prova några av funktionerna på HP Photosmart.	FI	Tietokoneeseen on nyt asennettu HP Photosmart -ohjelmisto, joten voit kokeilla yhtä HP Photosmart -laitteen toimintoa.
NO	Nå som HP Photosmart-programvaren er installert på datamaskinen, kan du prøve ut en av funksjonene til HP Photosmart.	DA	Nu hvor du har installeret HP Photosmart-programmet på din computer, kan du prøve en af funktionerne på HP Photosmart.
SV	Skriv ut ett 10 x 15 cm foto	FI	Tulosta 10 x 15 cm:n valokuva
NO	Skrive ut et 10 x 15 cm bilde	DA	Udskriv et 10 x 15 cm foto
		SV	<ul> <li><b>a.</b> Fyll på fotopapper i fotofacket om du inte redan har gjort det. (Se steg 11.)</li> <li><b>b.</b> Sätt in minneskortet från kameran i rätt minneskortfack på HP Photosmart.</li> </ul>
	a the second sec	SV	<ul> <li>a. Fyll på fotopapper i fotofacket om du inte redan har gjort det. (Se steg 11.)</li> <li>b. Sätt in minneskortet från kameran i rätt minneskortfack på HP Photosmart.</li> <li>a. Jos et ole vielä lisännyt valokuvapaperia valokuvalokeroon, tee se nyt. (Katso vaihe 11.)</li> <li>b. Aseta kameran muistikortti HP Photosmart -laitteen oikeaan muistikorttipaikkaan.</li> </ul>
	<image/>	SV FI	<ul> <li>a. Fyll på fotopapper i fotofacket om du inte redan har gjort det. (Se steg 11.)</li> <li>b. Sätt in minneskortet från kameran i rätt minneskortfack på HP Photosmart.</li> <li>a. Jos et ole vielä lisännyt valokuvapaperia valokuvalokeroon, tee se nyt. (Katso vaihe 11.)</li> <li>b. Aseta kameran muistikortti HP Photosmart -laitteen oikeaan muistikorttipaikkaan.</li> <li>a. Hvis du ikke allerede har gjort det, legger du fotopapir i fotoskuffen. (Se trinn 11.)</li> <li>b. Sett inn minnekortet fra kameraet i det riktige minnekortsporet på HP Photosmart.</li> </ul>







sv )

SV

- c. Visa fotot du vill ha genom att trycka på pilknapparna och tryck sedan på OK. d. Skriv ut fotot genom att trycka på knappen
  - Skriv ut foton på kontrollpanelen.

d

- F) c. Näytä haluamasi valokuva nuolinäppäimillä ja valitse OK.
  - d. Tulosta valokuva painamalla ohjauspaneelissa olevaa Tulosta valokuva -painiketta.

c. Trykk på pilknappene for å velge bilde, og deretter trykker du på OK. d. Trykk på utskriftsknappen på kontrollpanelet

for a skrive ut fotografiet.



- **C**. Find det ønskede foto ved hjælp af piletasterne, og tryk derefter på OK.
  - d. Tryk på knappen Udskriv foto på kontrolpanelet for at udskrive fotoet.



Feilsøking

VianmääritysFejlfinding

? → ⊙

\_

www.hp.com/support

Problem: (Endast Windows) Ett fönster med ett meddelande om att installationen av enheten misslyckades visas.
 Åtgärd: Koppla ur enheten och koppla in den igen. Kontrollera alla anslutningar. Kontrollera att USB-kabeln är ansluten till datorn. Anslut

inte USB-kabeln till ett tangentbord eller en hubb utan strömförsörjning. Se **steg 14**.

FI Ongelma: (Vain Windows) Näyttöön tulee Device Setup Has Failed To Complete (Laitteen asentaminen ei onnistu) -ikkuna.

Ratkaisu: Irrota laitteen virtajohto ja kytke se uudelleen. Tarkista kaikki liitännät. Tarkista, että USB-kaapeli on liitetty tietokoneeseen. Älä liitä USB-kaapelia näppäimistöön tai USB-keskittimeen, jolla ei ole omaa virtalähdettä. Lisätietoja on vaiheessa 14.

Problem: (Bare Windows) Skjermbildet Device Setup Has Failed
To Complete (Enhetsinstallasjonen ble ikke fullført) vises.
Handling: Koble fra enheten, og koble den deretter til igjen. Kontroller alle tilkoblinger. Kontroller at USB-kabelen er koblet til datamaskinen.
Ikke koble USB-kabelen til et tastatur eller en USB-hub uten strømforsyning. Se trinn 14.

Problem: (Kun Windows) Skærmbilledet Enhedsopsætning blev ikke fuldført vises.

Handling: Tag stikket til enheden ud, og sæt det i igen. Kontroller alle tilslutninger. Sørg for, at USB-kablet er sat i computeren. Slut ikke USB-kablet til et tastatur eller en USB-hub uden strøm. Se trin 14.

**Problem:** (Endast Windows) Ingen uppmaning om att ansluta USB-kabeln visades.

Åtgärd: Stäng alla fönster. Ta ut och sätt tillbaka den gröna CD:n för HP Photosmart. Se steg 14.



DA

 Ongelma: (Vain Windows) Näyttöön ei tule ikkunaa, jossa kehotetaan liittämään USB-kaapeli.

**Ratkaisu:** Sulje kaikki ikkunat. Poista HP Photosmart -laitteen vihreä CDlevy tietokoneesta ja aseta se sitten uudelleen tietokoneeseen. Lisätietoja on vaiheessa 14.

**Problem:** (Bare Windows) Du så ikke meldingen om å koble til USBkabelen.

Handling: Avbryt alle skjermbilder. Ta ut og sett deretter inn igjen den grønne HP Photosmart-CDen. Se trinn 14.

**Problem:** (Kun Windows) Du har ikke set det skærmbillede, hvor du blev bedt om at tilslutte USB-kablet.

Handling: Luk alle skærmbilleder. Tag den grønne HP Photosmart-cd ud, og sæt den i igen. Se trin 14.



 $(?) \rightarrow \bigcirc$ 







Problem: (Windows) Microsoft-fönstret Lägg till maskinvara visas. Åtgärd: Stäng alla fönster. Koppla ur USB-kabeln och sätt in den gröna CD:n för HP Photosmart. Se steg 14.

- Ongelma: (Windows) Microsoftin Lisää laite -ikkuna tulee näyttöön. Ratkaisu: Sulje kaikki ikkunat. Irrota USB-kaapeli ja aseta sitten HP Photosmart -laitteen vihreä CD-levy tietokoneeseen. Lisätietoja on vaiheessa 14.
- Problem: (Windows) Microsoft-skjermbildet Legg til maskinvare vises. Handling: Avbryt alle skjermbilder. Trekk ut USB-kabelen og sett deretter inn den grønne HP Photosmart-CDen. Se trinn 14.
- Problem: (Windows) Microsoft-skærmbilledet Tilføj hardware vises.
   Handling: Luk alle skærmbilleder. Tag USB-kablet ud, og sæt den grønne HP Photosmart-cd i. Se trin 14.

Om CD-utskrift

• **Om CD-utskrift** 

## CD-levyjen tulostaminen

### Om udskrivning på cd



- SV HP Photosmart har en CD/DVD-hållare och ett CD/DVD-fack som du kan använda för CD-utskrifter. Om du vill skriva ut direkt på en utskrivbar CD-skiva, finns det mer information i den grundläggande handboken. Du måste också installera programmet Roxio Express Labeler, som finns på en CD-ROM-skiva som följde med HP Photosmart.
- NO HP Photosmart har en CD/DVD-holder og CD/ DVD-skuff, som du kan bruke til CD-utskrift. Hvis du vil skrive ut direkte på en utskriftbar CD, finner du mer informasjon i den grunnleggende veiledningen. Du må også installere programvaren for Roxio Express Labeler, som finnes på en CD-ROM som fulgte med HP Photosmart.



- HP Photosmart -laitteessa on CD/DVD-pidike ja CD/DVD-kelkka, joita käytetään CD-levyjen tulostamiseen. Jos haluat tulostaa suoraan tulostettavalle CD-levylle, saat lisätietoja peruskäyttöoppaasta. Tarvitset myös Roxio Express Labeler -ohjelmiston. Ohjelmisto on HP Photosmart -laitteen mukana toimitetulla CD-levyllä.
- Din HP Photosmart indeholder en cd/dvd-holder og en cd/dvd-bakke, som du kan bruge til udskrivning på cd. Se den Grundlæggende vejledning, hvis du vil vide, hvordan du kan udskrive direkte på en udskrivbar cd. Du skal også installere Roxio Express Labeler, som findes på en cd-rom, der fulgte med HP Photosmart.



© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.